

(EK - B)

EMNİYET GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
(İhdas edilmesi uygun görülen kadrolar)

Sınıfı	U n v a n ı	Derecesi	Adedi
Em. Hiz.	İl Emniyet Müdürü	1	10
»	Polis Müşavir Müfettişi	2	10
»	İl Emniyet Müdürü	2	1
»	İl Emniyet Müdür Muavini	2	37
»	Toplum Zabıta Müdürü	2	3
»	Polis Enstitüsü Müdür Muavini	3	1
»	İl Emniyet Müdür Muavini	3	28
»	Toplum Zabıta Müdürü	3	11
Gn. İ. H.	O. M. Müşaviri	3	2
Eğitim Hiz.	Öğretmen	3	16
Em. Hiz.	Genel Müdürlük Şube Müdürü	3	43
»	İl Şube Müdürü	3	130
»	Bölge Trafik Şube Müdürü	3	15
»	İl Şube Müdürü	4	100
»	Bölge Trafik Şube Müdürü	4	8
»	Polis Kolej Müdür Yardımcısı	4	2
Eğitim Hiz.	Öğretmen	4	8
G. İ. H.	O. M. Müşaviri	4	2
Tek. H.	Kimyager	4	2

(EK - C)

EMNİYET GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
(İptal edilmesi uygun görülen kadrolar)

Sınıfı	U n v a n ı	Derecesi	Adedi
Em.Hiz.	İl Emniyet Müdürü	3	11
»	Genel Müdürlük Şube Müdürü	4	43

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 7/13875

9 Kasım 1976 tarih ve 2027 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan, Uluslararası Çalışma Teşkilatının 1964 yılında aktedilen 48 inci Konferansında kabul olunan İlişik «İstihdam Politikasıyla İlgili Sözleşme» nin onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 4/8/1977 tarihli ve UESG (UESD) 152.540/983 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 29/8/1977 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI

FAHRİ S. KORUTÜRK

Başbakan	Devlet Bakanı	Devlet Bakanı	Devlet Bakanı
S. DEMİREL	Başbakan Yardımcısı	Başbakan Yardımcısı	S. ÖZTÜRK
	Prof. Dr. N. ERBAKAN	A. TÜRKES	
Devlet Bakanı	Devlet Bakanı	Devlet Bakanı	Adalet Bakanı
S. A. EMRE	S. SOMUNCUOĞLU	A. Ş. EREK	N. CEVHERİ

Millî Savunma Bakanı Dr. S. BELGİÇ	İçişleri Bakanı Prof. K. ÖZAL	Dışişleri Bakanı İ. S. ÇAĞLAYANLI	Maliye Bakanı C. BİLGEHAN
Millî Eğitim Bakanı N. MENTEŞE	Bayındırlık Bakanı S. KILIÇ	Ticaret Bakanı Dr. A. O. GÜNER	Sağ. ve Sos. Yar. Bakanı C. GÖKÇEK
Güm. ve Tekel Bakanı G. SAZAK	Gıda-Tar. ve Hay. Bakanı F. ADAK	Ulaştırma Bakanı Doç. Dr. Y. ERGENEKON	Çalışma Bakanı Dr. İ.F. CUMALIOĞLU
Sanayi ve Tek. Bakanı O. ASILTÜRK	En. ve Tabii Kay. Bakanı V. S. ÖZTÜRK	Turizm ve Tan. Bakanı İ. C. EGE	İmar ve İskân Bakanı M. R. KUTAN
Köyleri ve Koop. Bakanı T. YÜCEL	Orman Bakanı S. SAVCI	Gençlik ve Spor Bakanı Ö. ŞAKAR	
Kültür Bakanı A. AKYOL	Sosyal Güvenlik Bakanı T. KAPANLI		

İstihdam Politikasıyla İlgili 122 sayılı Sözleşme

Milletlerarası Çalışma Bürosu Yönetim Kurulu tarafından Cenevre'ye davet edilerek, orada 17 Haziran 1964'de kırksekizinci toplantısını yapan Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı Genel Konferansı,

Filadelfiya Beyannamesinin, Milletlerarası Çalışma Teşkilâtına, dünyanın çeşitli ülkelerinde tam istihdamı ve hayat seviyesini yükseltmeyi gerçekleştirecek kendine özgü programları uygulama alanına konulmasına yardımcı olmak yükümlülüğünü alenen tanıdığını ve Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı Statüsü girişinin işsizlikle savaş yapılmasını ve uygun geçim koşulları sağlamayan bir ücret teminatını öngördüğünü,

Bu Beyannamenin «ırk, inanç ve cinsiyetleri ne olursa olsun, bütün insanlar, maddi ilerlemelerin ve manevi gelişmelerin, serbestlik, şeref ve haysiyet, iktisadi güvenlik içinde ve eşit şanslarla takip etmek hakkına malikdirler» şeklinde ifade edilen ana hedefin ışığında, iktisadi ve mali politikaların istihdam politikası üzerindeki etkilerini inceleme ve gözönünde bulundurma görevinin Milletlerarası Çalışma Teşkilâtına ait olduğunu,

İnsan Hakları Beyannamesinin «Her şahsın, çalışma ve işini serbestçe seçme, eşit ve elverişli çalışma koşulları ve işsizliğe karşı korunma hakkına maliktir» ilkesini,

Nazara alarak,

İstihdam politikasıyla doğrudan doğruya ilgili mevcut Milletlerarası Sözleşme ve Tavsiyemelerin, özellikle İş ve İşçi Bulma Servisi kurulmasına dair 1948 Sözleşme ve Tavsiyenamesi, Mesleğe Yöneltilmeyle ilgili 1949 Tavsiyenamesi, Mesleki Eğitim hakkında 1962 Tavsiyenamesi ve İş ve Meslek Bakımından ayırım hakkında 1958 Sözleşme ve Tavsiyenamesi hükümlerine işaret ederek,

Bu belgelerin, tam ve verimli istihdama ve serbestçe seçilmiş işe dayalı bir iktisadi gelişmeyi hedef tutan Milletlerarası daha geniş bir program metni içinde yer verilmesi gerektiğini gözönünde bulundurarak,

Toplantı gündeminin sekinci maddesine dahil istihdam politikasıyla ilgili çeşitli teklifleri kabul etmeye ve bu tekliflerin Milletlerarası bir Sözleşme şeklini alması gerektiğine karar verdikten sonra,

Bindokuzyüztatmışdört yılının dokuz Temmuz günü İstihdam Politikası 1964 Sözleşmesi şeklinde adlandırılacak olan aşağıdaki Sözleşmeyi kabul etmiştir.

MADDE : 1

1. İktisadi gelişme ve kalkınmayı teşvik etmek, hayat seviyesini yükseltmek, iş-güçlü ihtiyaçlarını karşılamak ve işsizlik ve eksik istihdam sorununu çözümlenmek amacıyla, her üye tam ve verimli istihdam ve işin serbestçe seçilmesine matuf aktif bir politikayı esas bir gaye olarak ele alacak ve uygulayacaktır.

2. Bu politika :

- a) Açıkta ve iş arayan herkese iş sağlanmasını,
- b) Bu işin, imkân nispetinde verimli olmasını,
- c) İşin serbestçe seçilmesini ve her işçinin kendisine elverişli bir işte çalışması için gerekli nitelikleri kazanmasını, bu işte ırk, renk, cinsiyet, din, politik düşünce, millî veya sosyal menşeye ne olursa olsun niteliklerini ve istidatlarını kullanmasını,

sağlamak amacına yönelmiş olacaktır.

3. Bu politika, iktisadi gelişme düzey ve aşamasını, istihdam hedefleri ve diğer iktisadi sosyal hedefler arasında mevcut ilişkileri gözönünde bulunduracak ve millî koşullara ve uygulamalara göre kabul edilen metodlarla yürütülecektir.

MADDE : 2

Her üye ülkenin koşullarına göre kabul edilen yöntemlerle ve bu yöntemlerin elverişliliği ölçüsünde :

a) Koordine iktisadi ve sosyal bir politika çerçevesinde, 1 inci maddede sözü geçen hedeflere ulaşmak amacıyla kabul olunan tedbirleri muntazaman tayin edecek ve gözden geçirecek,

b) İcabında, programlar hazırlanması da dahil, bu tedbirlerin uygulanması için lüzum gösterilebilecek yöntem ve kurallar koyacaktır.

MADDE : 3

Bu Sözleşmenin uygulanmasında, istihdam konusundaki tecrübe ve görüşlerinin noksanzız olarak gözönünde tutulabilmesi, bu politikaların tayininde tam bir işbirliği yapılabilmesi ve bu politikalara dayanaklar bulunmasına yardımcı olunabilmesi için alınacak tedbirlerle ilgili çevrelerin temsilcilerine ve özellikle işveren ve işçi temsilcilerine danışılacaktır.

MADDE : 4

Bu Sözleşmenin resmî onaylama belgeleri Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürüne gönderilecek ve onun tarafından tescil edilecektir.

MADDE : 5

1. Bu Sözleşme ancak onaylama belgeleri Genel Müdür tarafından tescil edilmiş olan Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı üyelerini bağlayacaktır.

2. Bu Sözleşme, iki üyenin onaylama belgesi Genel Müdür tarafından tescil edildiği tarihten oniki ay sonra yürürlüğe girecektir.

3. Bundan sonra, bu Sözleşme onu onaylayan her üye için onaylama belgesi tescil edildiği tarihten oniki ay sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE : 6

1. Bu Sözleşmeyi onaylayan üye onu, ilk yürürlüğe girdiği tarihten itibaren on yıllık bir devre sonunda Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürüne göndereceği ve bu Müdürün tescil edeceği bir belge ile feshedebilir. Fesih tescilli tarihinden ancak bir yıl sonra geçerli olacaktır.

2. Bu Sözleşmeyi onaylamış olup da, bundan evvelki fıkrada sözü edilen on yıllık devrenin bitiminden itibaren bir yıl zarfında bu maddede öngörüldüğü şekilde feshetme hakkını kullanmayan her üye, yeniden on yıllık bir müddet için bağlanmış olacak ve bundan sonra bu Sözleşmeyi, her on yıllık devre bitince bu maddede öngörülen koşullar içinde feshedebilecektir.

MADDE : 7

1. Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürlüğü Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı üyeleri tarafından kendisine bildirilen bütün onaylama ve fesih belgelerinin tescil edildiğini Teşkilâtın bütün üyelerine bildirecektir.

2. Genel Müdür kendisine gönderilen ikinci onaylama belgesinin tescil edildiğini Teşkilât üyelerine bildirirken Sözleşmenin yürürlüğe gireceği tarih hakkında Teşkilât üyelerinin dikkatini çekecektir.

MADDE : 8

Milletlerarası Çalışma Bürosu Genel Müdürlüğü yukarıda maddelere uygun olarak tescil etmiş bulunduğu bütün onaylama ve fesihler hakkındaki tam bilgileri Birleşmiş Milletler Andlaşmasınının 102 nci maddesi uyarınca tescil edilmek üzere Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine ulaştıracaktır.

MADDE : 9

Milletlerarası Çalışma Bürosu Yönetim Kurulu gördüğü her seferinde bu Sözleşmenin uygulanması hakkında Genel Konferansa bir rapor sunacak ve onun tamamen veya kısmen değiştirilmesi konusunun Konferans gündemine alınması gerekip gerekmeyeceğini inceleyecektir.

MADDE : 10

1. Konferansın bu Sözleşmeyi tamamen veya kısmen değiştiren yeni bir Sözleşme kabul etmesi halinde ve yeni Sözleşme aksini öngörmedikçe,

a) Tadil edici yeni Sözleşmenin bir üye tarafından onaylanması keyfiyeti, yukarıdaki 6 ncı maddede nazara alınmaksızın ve tadil edici yeni sözleşme yürürlüğe girmiş olmak kaydı ve şartıyla bu Sözleşmenin derhal ve kendiliğinden feshini gerektirecektir.

b) Tadil edici yeni Sözleşmenin yürürlüğe girmesi tarihinden itibaren bu Sözleşme üyelerin onaylamasına artık açık bulundurulmayacaktır.

2. Bu Sözleşme, onu onaylayıp da tadil edici Sözleşmeyi onaylamamış bulunan üyeler için her halde şimdiki şekil ve muhtevasiyle geçerli olmakta devam edecektir.

MADDE : 11

Bu Sözleşmenin İngilizce ve Fransızca metinleri aynı derecede geçerlidir.

CONVENTION 122

CONVENTION CONCERNING EMPLOYMENT POLICY, ADOPTED BY THE CONFERENCE AT ITS FORTY - EIGHTH SESSION, GENEVA, 9 JULY 1964
Convention 122

Convention Concerning Employment Policy

The General Conference of the International Labour Organisation,
Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Forty - eighth Session on 17 June 1964, and

Considering that the Declaration of Philadelphia recognises the solemn obligation of the International Labor Organisation to further among the nations of the world programmes which will achieve full employment and the raising of standards of living, and that the Preamble to the Constitution of the International Labour Organisation provides for the prevention of unemployment and the provision of an adequate living wage, and

Considering further that under the terms of the Declaration of Philadelphia it is the responsibility of the International Labour Organisation to examine and consider the bearing of economic and financial policies upon employment policy in the light of the fundamental objective that «all human beings, irrespective of race, creed or sex, have the right to pursue both their material well-being and their spiritual development in conditions of freedom and dignity, of economic security and equal opportunity», and

Considering that the Universal Declaration of Human Rights provides that «everyone has the right to work, to free choice of employment, to just and favourable conditions of work and to protection against unemployment», and

Noting the terms of existing international labour Conventions and Recommendations of direct relevance to employment policy, and in particular of the Employment Service Convention and Recommendation, 1948, the Vocational Guidance Recommendation, 1949 the Vocational Training Recommendation, 1962, and the Discrimination (Employment and Occupation) Convention and Recommendation, 1958, and

Considering that these instruments should be placed in the wider framework of an international programme for economic expansion on the basis of full, productive and freely chosen employment, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to employment policy, which are included in the eighth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention,

adopts this ninth day of July of the year one thousand nine hundred and sixty-four the following Convention, which may be cited as the Employment Policy Convention, 1964 :

ARTICLE 1

1. With a view to stimulating economic growth and development raising levels of living, meeting manpower requirements and overcoming unemployment and underemployment, each Member shall declare and pursue, as a major goal, an active policy designed to promote full, productive and freely chosen employment.

2. The said policy shall aim at ensuring that,

(a) there is work for all who are available for and seeking work;

(b) such work is as productive as possible;

(c) there is freedom of choice of employment and the fullest possible opportunity for each worker to qualify for, and to use his skills and endowments in, a job for which he is well suited, irrespective of race, colour, sex, religion, political opinion, national extraction or social origin.

3. The said policy shall take due account of the stage and level of economic development and the mutual relationships between employment objectives and other economic and social objectives, and shall be pursued by methods that are appropriate to national conditions and practices.

ARTICLE 2

Each Member shall, by such methods and to such extent as may be appropriate under national conditions,

(a) decide on and keep under review, within the framework of a coordinated economic and social policy, the measures to be adopted for attaining the objectives specified in Article 1;

(b) take such steps as may be needed, including when appropriate the establishment of programmes, for the application of these measures.

ARTICLE 3

In the application of this Convention, representatives of the persons affected by the measures to be taken, and in particular representatives of employers and workers, shall be consulted concerning employment policies, with a view to taking fully into account their experience and views and securing their full co-operation in formulating and enlisting support for such policies.

ARTICLE 4

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration.

ARTICLE 5

1. This Convention shall be binding only those Members of the International Labour Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

ARTICLE 6

1. A Member which has ratified Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

ARTICLE 7

1. The Director-General of the International Labour Office shall notify all Members of the International Labour Organisation of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organisation.

2. When notifying the Members of the Organisation of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organisation to the date upon which the Convention will come into force.

ARTICLE 8

The Director-General of the International Labour Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

ARTICLE 9

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labour Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

ARTICLE 10

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides,

(a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 6 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

(b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

ARTICLE 11

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

The foregoing is the authentic text of the Convention duly adopted by the General Conference of the International Labour Organisation during its Forty-eighth Session which was held at Geneva and declared closed the ninth day of July 1964

IN FAITH WHEREOF we have appended our signatures this thirteenth day of July 1964.

The text of the Convention as here presented is a true copy of the text authenticated by the signatures of the President of the International Labour Conference and of the Director-General of the International Labour Office.

Certified true and complete copy.

for the Director-General of the International Labour Office :

Yönetmelikler

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığından :

Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı Tedavi Kurumları Genel Müdürlüğüne bağı Eğitim Hastaneleri, Devlet Hastaneleri, Özel Dal Hastaneleri, Sağlık Merkezleri, Tabib. Yardımcı Tıp Personeli, Teknik Personeli, Hizmetlileri ve Yatak Kadro Dağılımı Yönetmeliđinde Değişiklik Yapılması Hakkında Yönetmelik.

Madde I — İstanbul Göğüs Cerrahi Merkezine ilişik listedeki kadrolar ilâve edilmiştir.